ROBERT KIRKMAN
SEAN PHILLIPS
JUNE CHUNG
MARVEL ZOMBIES 2
MARVEL
LIMITED SERIES
5 of 5
SECRET INVASION
WHO DO YOU TRUST?
04.2008
L90
COYOTE 1602

COMENZÓ CON UN DESTELLO EN EL CIELO, Y UNA ONDA A TRAVÉS DE LAS NUBES. EL HAMBRE ES LO QUE LOS TRAJO AQUÍ.-Y SE ALIMENTARON, HASTA QUE LOS HÉROES DEJARON DE EXISTIR. EN SU LUGAR QUEDARON MONSTRUOS CANÍBALES.

DESPUÉS DE GANAR PODERES CÓSMICOS AL DEVORAR A SILVER SURFER Y A GALACTUS, UN MORBOSO GRUPO QUE INCLUÍA A GIANT-MAN, WOLVERINE, SPIDER-MAN, LUKE CAGE, HULK Y IRON MAN DEJAN LA TIERRA BUSCANDO MÁS COMIDA POR TODA LA GALAXIA--SÓLO PARA EVENTUALMENTE REGRESAR A LA TIERRA EN BUSCA DE UNA TECNOLOGÍA QUE LOS PODRÍA LLEVAR A NUEVOS UNIVERSOS...Y NUEVO ALIMENTO!

DURANTE SU AUSENCIA, BLACK PANTHER Y UN GRUPO DE HUMANOS RESISTIEON POR DÉCADAS. PERO NO TODO FUE BUENO PARA LOS SOBREVIVIENTES--DESPUÉS DE UN INTENTO DE ASESINATO, EL MISMO T'CHALLA AHORA ES UN ZOMBI!

AHORA BAJO EL ATAQUE DE LOS NO MUERTOS, SÓLO UN CAMPO DE FUERZA CREADO POR EL MUTANTE FORGE SEPARA A LOS SOBREVIVIENTES DE UN TERRIBLE FINAL. HABIÉNDOSE REVELADO QUE LA TECNOLOGÍA QUE LOS ZOMBIS BUSCABAN ESTABA EN SU POSESIÓN, FORGE Y EL CIENTÍFICO LLAMADO REYNOLDS DEVELARON SU ARMA SECRETA: EL CORONEL AMÉRICA, EN EL CUERPO DEL HIJO MUERTO DE PANTHER, T'CHANNA!

EN UNA JUGADA DESESPERADA, NUESTROS HÉROES NO MUERTOS--PANTHER, HAWKEYE, WASP, Y LOS RECIÉN REFORMADOS SPIDER-MAN Y LUKE CAGE-- ATACARON A LOS ZOMBIS MALVADOS, PERO EN MEDIO DE LA BATALLA, GIANT-MAN SE PERCATÓ DE QUE SU HAMBRE SE HABÍA IDO!

ÉSTE NO ES EL MUNDO DE LOS HEROES MARVEL.

ÉSTE ES EL MUNDO DE:

MARVEL ZOMBIES 2

PARTE 5 DE 5

ROBERT KIRKMAN
WRITER

SEAN PHILLIPS
ARTIST

JUNE CHUNG
COLOR ART

COVER BY ARTHER SUYDAM
AFTER JOHN BUSCEMA

VC'S RUS WOOTON
LETTERER

LAUREN SANKOVITCH
ASST. EDITOR

BILL ROSEMANN
EDITOR

RALPH MACCHIO
SENIOR EDITOR

JOE QUESADA
EDITOR IN CHIEF

DAN BUCKLEY
PUBLISHER

COYOTE1802
TRADUMAQUETACION

LO QUE SEA, BUB...
MÁS PARA MÍ!
NO! ALTO!
SOLO DETENTE POR UN MINUTO!!
YO- NECESITO PENSAR... YO--
QUÉ CARAJO TE PASA?!
SE ESCAPAN.
QUÉ...QUÉ HEMOS HECHO?
DÉJENLOS IR.
PIENSEN POR UN MINUTO... SOLO DETÉNGANSE Y PIENSEN. EL HAMBRE SE FUE, NO ES ASÍ?
NO NECESITAMOS COMERLOS--CREO QUE ESTAMOS CURADOS.
Tiene razón.

También lo noté.
El hambre se fue...
El horror se acabo.
Deja ir a ese hombre, Wolverine.
LA GUERRA SE ACABO, SOLDADO--ES TIEMPO PARA ALGO DE R & R.
Solo dejalo ir.
OKAY.
GR-GRACIAS...
BUENO... AHORA QUE?
GYUKK NAKK, GUH.

*Nota: Rest and relaxation; Descansar y relajarse.

DETENEMOS LO QUE HEMOS ESTADO HACIENDO, IRON MAN--EMPEZAMOS UNA NUEVA VIDA. AYUDAMOS A ESTAS PERSONAS A RECONSTRUIR.
PODEMOS SER HEROES OTRA VEZ.
PODEMOS--
FIRELORD, QUE ACABAS DE DECIR?

WRA-KOOM!
NO ENTIENDES-- NO QUEREMOS SEGUIR PELEANDO.
SE TERMINO-- ESTAMOS CURADOS DEL HAMBRE. EL DESGASTE-- MI ESPOSA TENIA RAZÓN, TÚ TENIAS RAZÓN. YA NO ESTAMOS SEDIENTOS DE CARNE HUMANA.
ENTONCES, UH...
TREGUA?

AL INFIERNO, NO! HAS HECHO DEMASIADO--TOMADO TANTAS VIDAS!
CASI ANIQUILASTE TODA LA VIDA EN ESTE PLANETA--Y EN EL UNIVERSO!
DEBES PAGAR POR TUS CRÍMENES! ESPERAS QUE SOLO TE PERDONEMOS?!
SÍ--SÍ, ASÍ ES.
NO SABES LO QUE SE SIENTE, SER TOMADO--POSEÍDO POR UNA FUERZA INCONTROLABLE.
ANDUVIMOS COMPLETAMENTE DESCONTROLADOS. OBLIGADOS A HACER COSAS INDESCRIPTIBLES--COSAS QUE NUNCA HABRÍAMOS HECHO.
COSAS QUE ALGUNA VES DISFRUTE...
CONFÍA EN MÍ. LA MEMORIA DE NUESTRAS ACCIONES SON...SON CASTIGO SUFICIENTE.
NO PARA MÍ, NO LO ES!
TE HARÉ PAGAR POR TUS ACCIONES, GIANT-MAN--AUN SI TENGO QUE HACERLO YO MISMO!
CÓRTEZ--HAS PERDIDO LA RAZÓN?! NO PUEDES LASTIMAR A ESTAS CRIATURAS--NO SIENTEN DOLOR! NO HAY NADA QUE LES PUEDES HACER.
CREES QUE NOS DEJARÍAN EJECUTARLOS?!
NO ME IMPORTA--LO HARÉ SIN IMPORTAR LO QUE CUESTE!
CREES QUE LA GENTE LOS ACEPTARÁ?! SE COMÍAN A NUESTROS AMIGOS AYER!
CREES QUE LOS PERDONARAN TAN FÁCILMENTE?! CONFÍAR EN ELLOS?!
ERES UN TONTO, FORGE!

HULK TIENE HAMBRE!!
BRAKKA-KKOOM!!
Sean 2008

ALTO, ¡GRANDOTE!
NO TIENES QUE HACER ESTO!
NO! HULK TIENE QUE COMER!
HULK MURIENDO DE HAMBRE!
WRAMM!
NO, HULK! NO TIENES QUE COMER!
ESTAMOS CURADOS--YA NO TENEMOS EL HAMBRE! SI SOLO ESPERAS-- SI ENFRENTAS EL DOLOR--SE IRÁ!
YA NO TENDRÁS QUE MATAR!
HULK NO ESPERA! HULK QUIERE QUE HAMBRE SE VAYA AHORA!
HULK COME A TODO EL MUNDO QUE ENCUENTRA! HULK NO PARA HASTA QUE TODO EL MUNDO SEA COMIDO!!
OKAY-- TREGUA!
VAMOS A DETENER A ESTE MANIACO ANTES DE QUE NOS MATE A TODOS!

NO TE PREOCUPES, HULK--ESTO SERA RÁPIDO!
HULK CREIA A MUJER-FUEGO!
MUJER-FUEGO INTENTA LASTIMAR A HULK!
HULK LASTIMA MAS A MUJER-FUEGO!
SPLUUK!!
-SKRUGG!!

HULK SIENTE PICAZÓN.
CLANGG!
SHRRIPP!!
POR QUÉ HULK PARÓ DE COMER?
HULK TIENE HAMBRE--
ENOJAS A HULK, TAMBIÉN!
SHREEEK!!
SPLARK!!
WHOA!
MIENTRAS MÁS GRANDES SON--MÁS FUERTE CAEN!
NO PAREN!
BÁJENLO RÁPIDO O TODOS ESTAMOS MUERTOS!

NO NOS HAGAS MATARTE! DETEN ESTO--DETENLO AHORA!
GIANT-MAN PUEDE SER MÁS GRANDE QUE HULK--
KRAKK!
--PERO GIANT-MAN NO PUEDE SER MÁS FUERTE QUE HULK!
NO SE DETENGAN-- QUE PIERDA EL EQUILIBRIO!
USEN SU TAMAÑO EN CONTRA DE EL!
WRAMM
LO TENGO DISTRAIDO-- MUÉVANSE!
ATAQUEN!
:GUK GAK:
Tu lo dijiste, Firelord
POR QUÉ AMIGOS NO DEJAN COMER A HULK? AMIGOS AYUDAN A HULK A COMER!

HULK SOLO QUIERE ESTAR SOLO!
KLUKK!
VZAPP!
Firelord!
LA UNIÓN HACE LA FUERZA...
WRAMM!
DEJEN A HULK SOLO!
NUNCA MAS MOLESTARÁS A HULK!
KRRRRKK!
KRKKKKKKK!
SQUUUUKK!

ALTO!
SOLO PAREN!
JANET SE FUE-- NO TENGO NADA AHORA, NADA PORQUE VIVIR.
SI TIENES QUE COMER A ALGUIEN-- COMEME.
NO INTENTEN DETENERLO-- DÉJENLO HACER ESTO!
QUIERO ESTO!
REYNOLDS, NO PODEMOS DEJARLO--
ES TARDE.
NOSOTROS... DIOS SANTO...
...LAS COSAS QUE HICIMOS...
HULK NO MAS HAM--
HULK SE SIENTE BIEN..
SOY-SOY YO. SOY BANNER.
UGH, TIENEN--
TIENEN QUE MATARME...

POR FAVOR--TIENEN QUE HACER ESTO. NO HAY NADA QUE SE PUEDA HACER, HULK ES DEMASIADO FUERTE.
NO PUEDO--NO PUEDO CONTROLARLO. TENGO QUE MORIR.
ES LA ÚNICA FORMA.
LO SABEMOS.
¡OOP!
WHUDD.
ENTONCES... QUÉ HACEMOS AHORA?
ALGO QUE NO HEMOS HECHO EN MUCHO TIEMPO...LO CORRECTO.
AYUDAMOS A ESTA GENTE A RECONSTRUIR TODO, VAMOS A ARREGLAR EL DAÑO QUE HEMOS CAUSADOS--TANTO COMO PODAMOS.
VAMOS A DEVOLVERLES SUS VIDAS.

MÁS TARDE.
UNGH.
OH, ALLÍ ESTÁS.
YA ERA HORA.

TRES SEMANAS DESPUÉS.
IRON MAN
HULK
PHOENIX

JANET...?
QUÉ QUIERES?
YO...YO SOLO PENSÉ QUE DEBERÍAMOS HABLAR.
LO--LO SIENTO POR...POR TODO. SIENTO LO DE INTENTAR MATARTE, LO SIENTO SI TE LASTIME. SIENTO HABERTE DEJADO...SIENTO HABER DEJADO QUE EL HAMBRE ASUMA EL TOTAL CONTROL DE MI.
LO SIENTO POR UN MONTÓN DE COSAS.
SIENTO LO DE REYNOLDS.
REYNOLDS FUE... ÉL--
NADIE LE CONOCIÓ COMO YO. EL ERA CORTÉS Y DULCE, LE IMPORTABA TODO EL MUNDO ALREDEDOR DE ÉL, NO SÓLO YO. EL ERA...
EL ERA EL HOMBRE MÁS MARAVILLOSO QUE PUDE CONOCER ALGUNA VEZ.
...
SIEMPRE SUPISTE CÓMO HACERME SENTIR PEQUEÑO.
Y TÚ SIEMPRE TE OCUPASTE DE ESO DE LA MANERA EQUIVOCADA.
SÉ REALMENTE POR QUÉ ESTÁS AQUÍ. NO TE PREOCUPES... ESTOY LLENDO A TU ESTÚPIDA REUNIÓN.
NO QUERRÁS LLEGAR TARDE, VERDAD? VIENES?
ESTOY JUSTO DETRÁS DE TI.

Okay, parece que todos estamos aquí.
Donde está la Forge?
Sobre que es todo esto?
Giant-Man, puedes empezar.
Gracias, Malcom. Como todos ustedes saben, en las último pocas semanas, hemos estado dedicandonos a reparar el portal de Reed.
Esta comunidad podría encontrar los muy necesitados suministros en un gran número de dimensiones, y francamente, la diversidad genética aquí no es lo suficientemente grande como para sostener la vida por algunas generaciones más.
Nos acercamos a la extinción.

ENTONCES, CON LA AYUDA DE MALCOM Y FORGE--
POR QUE NO ESTÁ AQUÍ?
--NOS ENCARGAMOS DE REPARAR EL PORTAL...Y PARA NUESTRA SORPRESA, FUE REALMENTE FÁCIL.
CREO QUE DEBERÍA TERMINARLO AQUÍ, AHORA MISMO. FUE FÁCIL PORQUE LA ÚNICA RAZÓN POR LA QUE NO FUNCIONABA...FUE EL SABOTAJE.
QUÉ DICES?!
DIGO QUE LA ÚNICA RAZÓN POR LA QUE FORGE NO PODÍA PONER A ESTA COSA EN MARCHA AÑOS ATRÁS ES PORQUE SAQUÉ ALGUNOS COMPONENTES CRUCIALES.
CRECÍ AQUÍ--Y LA VERDAD QUE ME GUSTA AQUÍ. NUNCA QUISE SABER COMO FUE LA VIDA CON LA "CIVILIZACIÓN". ESTE LUGAR ES PERFECTO--UNA POBLACIÓN DÓCIL, FÁCIL PARA DIRIGIR, SIN AMENAZAS EXTERNAS, HASTA QUE LLEGARON...PERO ESO SE ARREGLARA...
...AHORA MISMO.
ME DESHARÉ DE USTEDES--ESPECIALMENTE DE AQUEL. TIENEN IDEA DE LO DIFÍCIL QUE ES VER A ALGUIEN QUE HAS MATADO, CAMINANDO--HABLANDO?
Y SÍ, PANTHER...MATÉ A TU HIJO, Y ORGANICE TU INTENTO DE ASESINATO--Y CUANDO TU NIETO SEA LO SUFICIENTEMENTE GRANDE...
...TAMBIÉN VOY A MATARLO.
IDIOTA--CREES QUE TE DEJARÉ VIVIR OTRO DÍA DESPUÉS DE OÍR ESTO?! POR QUÉ DICES TODO ESTO--POR QUÉ MOSTRAR TUS CARTAS?
PORQUE PUEDO.

POR FIN... SE FUERON.
¿DÓNDE ESTÁN?! ¿A DÓNDE SE FUERON?!
¿QUÉ HICISTE? ¿A DÓNDE LOS ENVIASTE?!
TODO LO QUE IMPORTA ES QUE SE HAN IDO! ERAN UN ACCIDENTE A LA ESPERA DE OCURRIR--¡NUESTRA EXTINCIÓN GARANTIZADA!
¿NO PUEDES VER QUE ESTO ERA NECESARIO?!
¡NO! ERAN NUESTROS AMIGOS--¡IBAN A AYUDARNOS!
TENEMOS QUE RECUPERARLOS!

NO!
KRAK!
POR FIN SE FUERON!
WRAMM!
SE FUERON!
AHORA SON EL PROBLEMA DE OTRO!
EL FIN?

DIFÍCIL DE CREER QUE YA HEMOS CRUZADO LA LÍNEA DE LLEGADA EN ESTO, LA SEGUNDA MINI-SERIE DE MARVEL ZOMBIS. PARECIERA QUE FUE JUSTO AYER CUANDO ESTABA SENTADO INTENTANDO RESOLVER CÓMO CONVERTIR ESTA IDEA EXTRAÑA EN UNA HISTORIA. ME GUSTARÍA DARLES A SEAN, JUNE, RUS, RANDY, ARTHUR, BILL, LAUREN, NICOLE, JOHN Y RALPH LAS GRACIAS POR TODAS SUS CONTRIBUCIONES EN LA DOS MINI-SERIES. LO HARÉ TAMBIÉN COMPRANDO ESTO. ESPERO QUE HAYAN SENTIDO LA SEGUNDA HISTORIA IGUAL QUE LA PRIMERA--Y NO LO OLVIDEN...HAY UN SIGNO DE INTERROGACIÓN DETRÁS DE "EL FIN" EN ESA ÚLTIMA PÁGINA.

--ROBERT

MARVEL ZOMBIES 3 No. 5, April, 2008. Published Monthly by MARVEL PUBLISHING, INC., a subsidiary of MARVEL ENTERTAINMENT, INC. OFFICE OF PUBLICATION: 417 5th Avenue, New York, NY 10016. © 2008 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. $2.99 per copy in the U.S. and $3.05 in Canada (GST #R127032852). In the direct market: Canadian Agreement #40668637. **Printed in the USA.** ALAN FINE, CEO Marvel Toys & Publishing Divisions and CMO Marvel Entertainment, Inc.; DAVID GABRIEL, SVP of Publishing Sales & Circulation; DAVID BOGART, SVP of Business Affairs & Talent Management; MICHAEL PASCIULLO, VP Merchandising & Communications; JIM O'KEEFE, VP of Operations & Logistics; DAN CARR, Executive Director of Publishing Technology; JUSTIN F. GABRIEL, Director of Editorial Operations; SUSAN CRESPI, Production Manager; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact Mitch Dane, Advertising Director, at mdane@marvel.com. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-9158.